



فُبرْدَة هواء

دليل المستخدم

Air Cooler

User's Manual

الموديل:
A150DG ▲

Model:
▲ A150DG

الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز،
و احتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

Please read this manual carefully before operating your set.
Retain it for future reference.

هذه التصميمات و المواصفات عرضة للتغيير بهدف إدخال تحسينات عليها
و ذلك دون إشعار مسبق.

Designs and specifications are subject to change for improvement
without prior notice.

ISO9001 CB

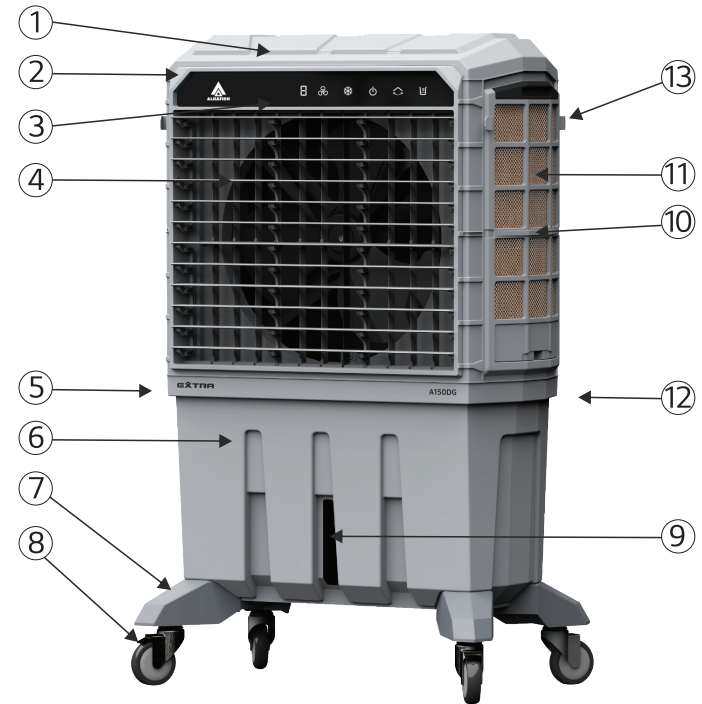
ISO9001 CB





Model: A150DG

Identification of part



- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Top Panel | 8. Castor wheel |
| 2. Front panel | 9. Water level indicator |
| 3. Control panel | 10. side panel |
| 4. Horizontal louvers | 11. Dust net |
| 5. Water inlet door | 12. Power cord |
| 6. Water tank | 13. Power cord winder |
| 7. Castor leg | |

How to install and operate



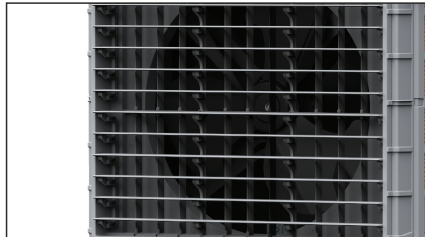
Disconnect the power cord while filling the water. As per the provision in your model, pour water by lifting the lid on top inlet or through spout at the back. You may also add ice cubes for faster cooling. Water can be poured up to the highest point (or F) of the water level indicator. You may keep a small container below over flow hole, to avoid spillage of water on your floor/carpet. For longer life of pump, always operate it with sufficient water in the tank.



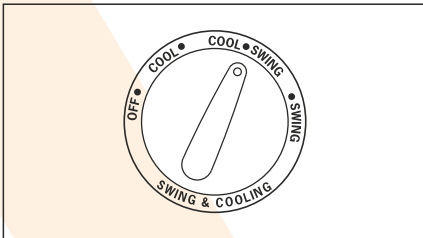
Float valve facility is available in Selected Models. Make provision for automatic water filling to the cooler. Ensure proper connection of water inlet pipe into the float valve to avoid leakage.



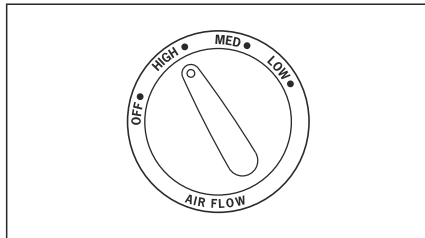
Plug in to power source and switch on.



Adjust horizontal louver manually as desired. *

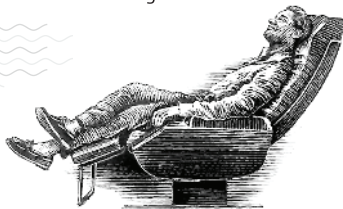


Set controls as desired.*



For maximum air and cooling turn the air flow control to "High"

Sit back and enjoy.

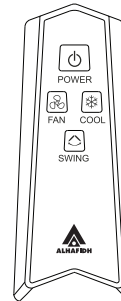


*Feature vary from model to model.

How to operate Remote Control



Control panel*



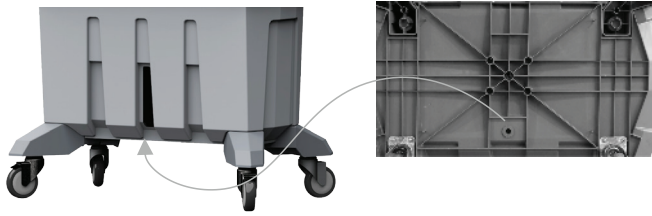
Remote Control*

1. Power ON/OFF [⏻] :- Touch the button to Turn ON/OFF the air cooler. If the functions is OFF - LED blink continuously in white colour and glow stable if the function is ON.
2. Cool [❄️] :- Touch the button to switch ON/OFF the pump. If the function is OFF - LED blinks in white colour and glow stable if the function is ON.
3. Swing [↻] :- Touch the button to switch ON/OFF the swing. If the function is OFF- LED blinks in white colour and glow stable if the function is ON.
4. Fan [🌀] :- When Fan is ON, Fan icon will grow, Touch the button for High, Med and Low speed respectively. If Fan function is OFF- Fan LED blink continuously.
5. Water alarm [🚰] :- If no water in the tank, Water LED blinks continuously in white colour and stable ON if the water tank is full.

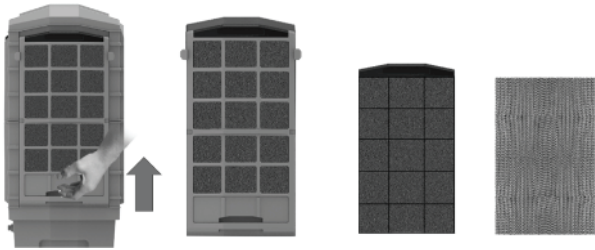
General Maintenance

1. Disconnect the power cord before servicing or maintenance.
2. Preventive maintenance is essential for the long & trouble-free life of an air cooler. Always ensure switch "off" and unplug the air cooler from the power socket before cleaning.
3. Do not make loose wiring or use inferior material in servicing or maintenance to avoid fire hazard.
4. Please disconnect the power supply before opening any cover to avoid injury due to rotating part / electric shock
5. To clean the tank remove drain plug from button side. Drain out all residual water. Draining out of stagnant water regularly from tank is necessary to keep your environment hygienic.
6. To clean the cooling pad, please unplug the cooler; apply low water pressure with the help of pipe on cooling pad from outside. Depending on the surrounding environment, clean the pad at least once or twice in a year.
7. Under no circumstances, customer should open the cooler.
8. In case of any difficulties, please contact customer service center.
9. Always use clean tap water.

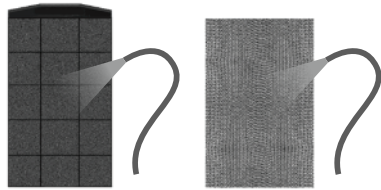
How to Clean - Cooling Pads



1. Completely drain the tank by removing drain plug located at bottom of tank



2. Remove two screws of air cooler panel & take out cooling pad.



3. It is recommended to clean the cooling pad regularly.

4. Use soft damp cloth OR soft plastic brush & gentle spray of water.



5. Do not use high pressure jet water OR acidic water for pad cleaning.

Cleaning

1. Clean the fan blade & internal parts with soft damp cotton cloth.
2. Clean the dust / dirt inside the tank & pump.
3. Draining the water tank and refilling with fresh water at least once a week will help reduce scaling & dust accumulations.

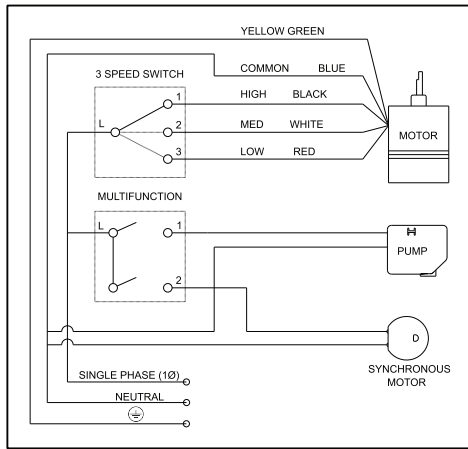
Trouble Shooting Guide

Sr No	Fault	Cause	Remedy
1	Less Cooling	Cooling pad clogged	Call Customer care & Change cooling pads
		Water distribution clogged	Ensure sufficient work
		If ballcock not working	Replace the ballcock
2	Bad Smell	Water tank is dirty	Clean the tank
		Cooling Pad dirty / Choked	Circulate the water 2-3 times & clean the pad
3	Air throw less	Low voltage then specified	Use branded voltage stabiliser
		Pad / dirty / Choked	Circulate the water 2-3 times & clean the pad
4	Water leakage	Tank overfilled & leakage from overflow hole	Advise not to over fill If not solved call service center
5	Cooler / Fan Not working	Airflow switch is turned OFF No power in main socket	Switch ON the fan by selecting the required speed
		Loose contact at socket	Rectify faulty / Socket in the house
		Switch or Motor Malfunction	Call customer care

Electric Specification

Model	A150DG
Voltage	220-240V~ 50Hz
Power Consumption	215W

Wiring Diagrams



A150DG

Warning

1. Disconnect the power cord before servicing or maintenance.
2. Do not make loose wiring or inferior material in servicing or maintenance to avoid fire hazard.
3. Pl disconnects the power supply before opening any cover to avoid injury due to rotating part.
4. Appliance is not to be use by children or persons with reduce physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction, Children being supervised, not to play with the appliance.
5. Unplug the appliance during filling and cleaning, If the supply cord is damage, it must be replaced by manufacturer or it's service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
6. Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
7. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
8. To reduce electric shock, connect only to an outlet provided with a ground fault circuit interrupting device.



This marking indicates that this product should not be disposed off with other household wastes throughout the EU and other applicable countries. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly. If you wish to discard this product please contact your local authorities or dealer from where it was purchased and ask for correct method of disposal.



Alhafidh cooler works on inverter. The inverter should be of sine-wave type of appropriate rating.



Cooling performance depends on temperature of water used relative humidity and ambient temperature.

FOR BEST COOLING

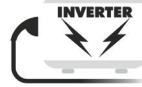
- Switch on to cool mode.
- Keep water tank full.
- Keep window or door open.
- Replace pads regularly.

1. افصل سلك الطاقة قبل الصيانة.
2. لا تستخدم أسلاك أو مواد رديئة في الخدمة أو الصيانة لتجنب خطر الحريق.
3. افصل مصدر الطاقة قبل فتح أي غطاء لتجنب الإصابة بسبب الجزء الدوار.
4. لا يجوز استخدام الجهاز من قبل الأطفال أو الأشخاص ذوي القدرات الجسدية، أو الحسية، أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين يفتقرون للخبرة أو المعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو توجيههم، ووضع الأطفال تحت الإشراف، وعدم اللعب بالجهاز.
5. افصل الجهاز عن الكهرباء أثناء الملء والتنظيف، إذا كان سلك الطاقة تالفاً، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو أي شخص مؤهل بشكل مشابه لتجنب المخاطر.
6. لا تقم بتشغيل المروحة بسلك أو قابس تالف، تخلص من المروحة أو ارجع إلى مركز خدمة معتمد للفحص و/ أو الإصلاح.
7. لا تمرر السلك تحت السجاد، لا تقم بتغطية السلك بسجاد أو موكيت أو أغطية مماثلة، لا توجه السلك أسفل الأثاث أو الأجهزة، رتب السلك بعيداً عن منطقة المرور بحيث لا يتعثر أحد بسببه.
8. لتقليل خطر الصدمة الكهربائية، قم بتوصيل الجهاز بمقبس مزود بسلك تأريض.

تشير هذه العلامة إلى أنه لا ينبغي التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى بحسب قانون الاتحاد الأوروبي والدول الأخرى المعمول بها. لمنع الضرر المحتمل على البيئة أو صحة الإنسان من التخلص غير المنضبط للنفايات، يرجى إعادة التدوير. إذا كنت ترغب في التخلص من هذا المنتج، فيرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو الوكيل الذي تم شراؤه منه واطلب الطريقة الصحيحة للتخلص منه.



الجهاز يعمل باستخدام محول، يجب أن يكون المحول من نوع موجة sine-wave ذات التصنيف المناسب.



تعتمد عمليات التبريد على درجة حرارة الماء المستخدم والرطوبة النسبية ودرجة الحرارة المحيطة.

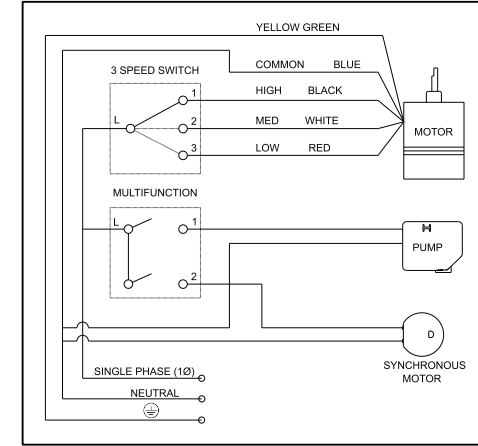


للحصول على أفضل مستوى تبريد:

- شغل الجهاز على وضع التبريد.
- حافظ على خزان المياه ممتلئاً.
- ابق باب أو شباك مفتوح.
- غير الوسادة بشكل دوري.

الطراز	A150DG
الجهد الكهربائي	220-240V~ 50Hz
استهلاك الطاقة الكهربائية	215W

مخططات التوصيل

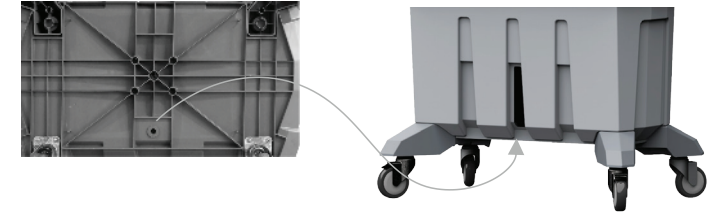


A150DG

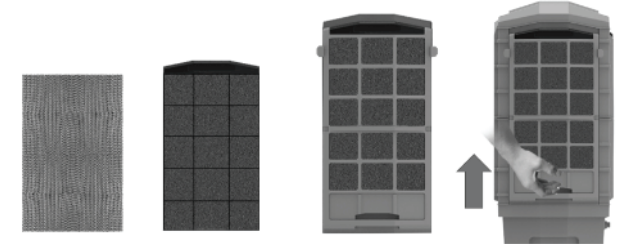
- 1- يجب تنظيف الأجزاء الداخلية وشفرات المروحة بقطعة قماش قطنية مبللة.
- 2- يجب تنظيف الخزان والمضخة من الأوساخ بشكل مستمر.
- 3- تجفيف خزان المياه وإعادة ملئه بالمياه النظيفة على الأقل مرة واحدة في الأسبوع، حيث إن ذلك سيساعد في تقليل حجم الغبار والأتربة المتراكمة.

الصيانة العامة

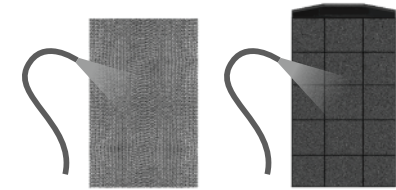
الرقم	العطل	السبب	الحل
1	تبريد خفيف	لوحة التبريد مسدودة موزع المياه مسدود	اتصل بخدمة العملاء واطلب تغيير وسائل التبريد
		لا يوجد ماء في الخزان	تأكد من وجود كمية كافية من الماء
		إذا لم يعمل الصمام	استبدل الصمام
2	رائحة سيئة	خزان المياه متسخ	نظف الخزان
		وسادة التبريد متسخة / مختنقة	صفي المياه من 2 إلى 3 مرات ونظف الوسادة
3	تهوية قليلة	جهد منخفض	استخدم موزع جهد مناسب
		الوسادة متسخة / مختنقة	صفي المياه من 2 إلى 3 مرات ونظف الوسادة
4	تسريب مياه	زيادة في مياه الخزان وتسريب الفاتض من فتحة الفاتض	ينصح بعدم زيادة التعبئة. إذا لم يتم حل المشكلة، يرجى الاتصال بخدمة العملاء
5	المبردة/ المروحة لا تعمل	توقف تشغيل مفتاح الهواء. لا توجد طاقة في المقبس الرئيسي	شغل المروحة باختيار السرعة المناسبة
		الكابل لا يوصل الكهرباء من المقبس	استخدم كابل مناسب
		عطل في المحرك أو المفتاح	اتصل بخدمة العملاء



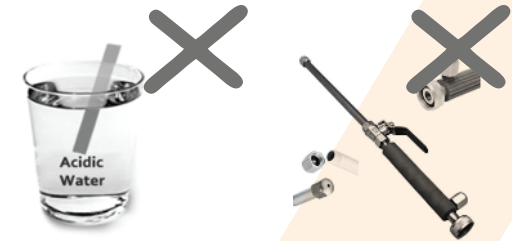
1- قم بإفراغ الخزان تماماً عن طريق فتح سدادة التصريف الموجودة في أسفل الخزان



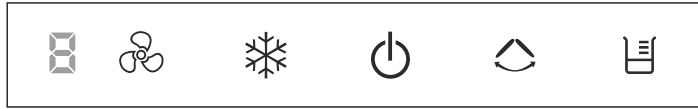
2- قم بإزالة البرغيين من لوحة تبريد الهواء وأخرج وسادة التبريد.



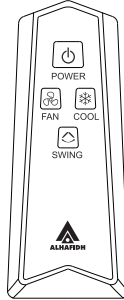
- 3- يوصى بتنظيف وسادة التبريد بانتظام.
- 4- استخدم قطعة قماش مبللة ناعمة أو رشاش مياه خفيف الضغط مع فرشاة لطيفة.



5- لا تستخدم المياه عالية الضغط أو ذات الأساس الحمضي.



*لوحة التحكم



الصيانة

- 1- تشغيل / إيقاف ON/OFF [⏻]: اضغط على هذا الزر لتشغيل أو إيقاف الجهاز. إذا كان الجهاز بوضع الإيقاف OFF - يومض المؤشر باستمرار باللون الأبيض، بينما يتوهج ويكون مستقرًا إذا كان الجهاز في حالة التشغيل ON.
 - 2- بارد [❄️]: اضغط على هذا الزر لتشغيل أو إيقاف المضخة. إذا كانت بوضع الإيقاف OFF - يومض المؤشر باللون الأبيض، بينما يتوهج ويكون مستقرًا إذا كانت بوضع التشغيل ON.
 - 3- حركة الشفرات [🌀]: اضغط على هذا الزر لتشغيل أو إيقاف حركة الشفرات. إذا كانت الشفرات بوضع الإيقاف OFF - يومض المؤشر باللون الأبيض، بينما يتوهج ويكون مستقرًا إذا كانت قيد التشغيل ON.
 - 4- المروحة [🌀]: - عندما تكون المروحة بوضع التشغيل ON، ستتوهج الأيقونة الخاصة بها على لوحة التحكم. اضغط على الزر لاختيار السرعة من بين 3 مستويات (عالي، متوسط ومنخفض). يشار إلى السرعات السابقة برقم 3 و 2 و 1 على التوالي.
 - 5- مؤشر مستوى المياه [💧]: - في حالة عدم وجود ماء في الخزان، يومض المؤشر الخاص بشكل مستمر باللون الأبيض، بينما يكون مستقرًا في حالة امتلاء خزان المياه.
- * قد يكون هناك اختلاف بالشكل والحجم حسب موديل الجهاز.

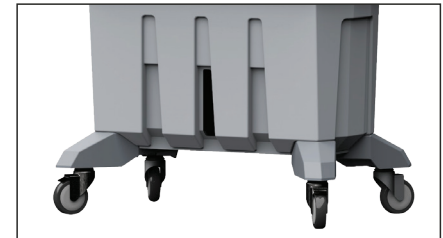
الصيانة العامة

1. أفضل سلك الطاقة قبل الصيانة أو الإصلاح.
2. الصيانة الوقائية ضرورية للحفاظ على أجزاء الجهاز. تأكد دائماً من إيقاف التشغيل وفصل الجهاز من مقبس الطاقة قبل التنظيف.
3. لا تستخدم أسلاك غير مناسبة أو مواد رديئة في الصيانة لتجنب خطر نشوب حريق.
4. يرجى فصل مصدر الطاقة قبل فتح أي غطاء لتجنب الإصابة بسبب الجزء الدوار أو التعرض لصدمة كهربائية.
5. لتنظيف الخزان، قم بإزالة سداة التصريف من الجانب السفلي، صرف كل الماء المتبقي، يعد تصريف المياه الراكدة بانتظام من الخزان أمراً ضرورياً للحفاظ على بيئة صحية.
6. لتنظيف وسادة التبريد، يرجى فصل الجهاز أولاً. وشطف الوسادة بأنبوب مياه ذو ضغط منخفض من الخارج. اعتماداً على البيئة المحيطة، قم بتنظيف الوسادة مرة أو مرتين على الأقل في السنة.
7. تحت أي ظرف من الظروف، لا يجب على الزبون فتح الجهاز.
8. في حالة وجود أي صعوبات، يرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء.
9. استخدم دائماً ماء الصنبور لتنظيف.

افصل سلك الطاقة أثناء ملء الماء. وفقاً للشروط الواردة في دليل الجهاز، قم بصب الماء عن طريق رفع الغطاء الموجود على الفتحة العلوية أو من خلال المدخل الأمامي أو من خلال الفتحة الموجودة في الخلف. ويمكنك أيضاً إضافة مكعبات ثلج لتبريد أسرع. يمكن سكب الماء حتى أعلى نقطة (أو نقطة F) من مؤشر مستوى الماء. يمكنك الاحتفاظ بوعاء صغير أسفل الفتحة لتجنب انسكاب الماء على الأرض أو السجاد. للحصول على عمر أطول للجهاز، قم بتزويد الجهاز دائماً بما يكفي من الماء في الخزان.



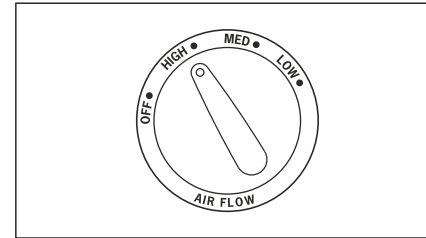
تتوفر قطعة الصمام ضمن الموديلات المختارة. قم بتوفير توصيلات تلقائية لتزويد المبردة بالماء. تأكد من التوصيل الصحيح لأنبوب مدخل المياه مع الصمام لتجنب تسرب الماء.



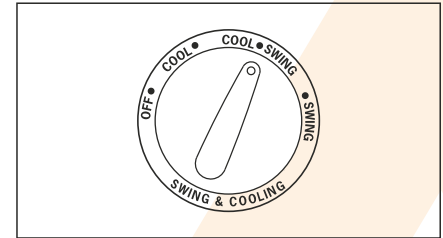
عدل حركة الشفرات يدوياً حسب الحاجة



ضع الفيش في المقبس وشغل



للحصول على أقصى درجة برودة وتهوية، قم بلف المؤشر نحو المستوى العالي "High"

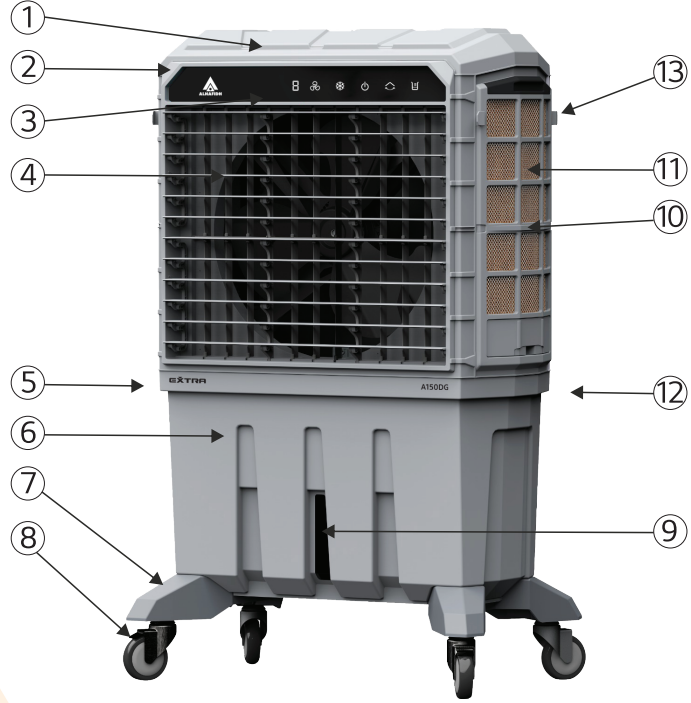


*حرك مؤشر التحكم في الاتجاه المطلوب



استرخي وتمتع بالهواء المنعش..

* قد تختلف الخصائص من موديل لآخر



- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1. السطح العلوي | 8. عجلات التحريك |
| 2. اللوحة الأمامية | 9. مؤشر مستوى المياه |
| 3. لوحة التحكم | 10. اللوحة الجانبية |
| 4. الشفرات الأفقية | 11. شبكة طرد الغبار |
| 5. مدخل المياه | 12. سلك الطاقة |
| 6. خزان المياه | 13. ساحب سلك الطاقة |
| 7. حامل العجلات | |



الطرز: A150DG